



Estratto del verbale della seduta del

20.07.2022

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung  
vom

**DELIBERAZIONE N.**

**BESCHLUSS Nr.**

139

Oggetto:

Betreff:

Approvazione della graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, posizione economico-professionale B3, presso gli Uffici Giudiziari di Bolzano

Genehmigung der Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent / Gerichtsassistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in Bozen

Maurizio Fugatti	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Arno Kompatscher	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Assessora / Assessorin	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Präsidenten Maurizio Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Vista la deliberazione della Giunta regionale 9 dicembre 2021, n. 212, con la quale è stato indetto un concorso pubblico per esami per la copertura di n. 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario/assistente giudiziaria, posizione economico professionale B3, presso Uffici Giudiziari di Bolzano;

Vista la deliberazione della Giunta regionale 17 gennaio 2022, n. 3, con la quale sono stati riaperti i termini per la presentazione delle domande di ammissione al concorso pubblico sopra indicato;

Accertato che ai sensi dell'art. 1 del bando di concorso i posti sono riservati nel modo seguente:

- n. 2 posti riservati ad appartenenti al gruppo linguistico italiano;
- n. 10 posti riservati ad appartenenti al gruppo linguistico tedesco;
- n. 3 posti riservati ad appartenenti al gruppo linguistico ladino;

Accertato, inoltre, che il medesimo art. 1 del bando di concorso prevede:

- al comma 2 che i posti riservati a ciascun gruppo linguistico che restassero vacanti per mancanza di concorrenti o perché i concorrenti non risultassero idonei saranno coperti da idonei appartenenti ad altro gruppo linguistico, secondo l'ordine di graduatoria;
- al comma 5:
  - che il 30% dei posti a concorso (pari a 4 posti a concorso) è riservato ai dipendenti a tempo indeterminato della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol che risultassero idonei, in possesso di:
    - diploma di istruzione secondaria di

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 9. Dezember 2021, Nr. 212, mit dem ein öffentlicher Wettbewerb nach Prüfungen von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent / Gerichtsassistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in Bozen ausgeschrieben wurde;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 17. Jänner 2022, Nr. 3, mit dem die Frist für die Einreichung der Gesuche um Zulassung zum oben genannten öffentlichen Wettbewerb neu festgesetzt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass im Sinne des Art. 1 der Wettbewerbsausschreibung die ausgeschriebenen Stellen folgendermaßen vorbehalten sind:

- 2 Stellen sind der italienischen Sprachgruppe vorbehalten;
- 10 Stellen sind der deutschen Sprachgruppe vorbehalten;
- 3 Stellen sind der ladinischen Sprachgruppe vorbehalten;

Nach Feststellung der Tatsache weiters, dass der genannte Art. 1 der Wettbewerbsausschreibung Nachstehendes vorsieht:

- im Abs. 2, dass – sollten die einer der Sprachgruppen vorbehaltenen Stellen frei bleiben, weil keine Bewerber vorhanden sind oder weil keine Bewerber für geeignet erklärt wurden – diese der Rangordnung nach durch für geeignet erklärte Bewerber der anderen Sprachgruppen besetzt werden;
- im Abs. 5,
  - dass 30 % der ausgeschriebenen Stellen (4 Stellen) den Bediensteten der Autonomen Region Trentino-Südtirol mit unbefristetem Arbeitsverhältnis vorbehalten sind, die beim Wettbewerb für geeignet erklärt werden und nachstehende

secondo grado e anzianità di servizio di almeno quattro anni maturata nelle posizioni economico professionali B1, B2 e B2S;

- ovvero di anzianità di servizio in almeno otto anni maturata nelle posizioni economico professionali B1, B2 e B2S;

- che il 30% dei posti a concorso (pari a 4 posti a concorso) è riservato, ai sensi degli artt. 1014, comma 1 e 678, comma 9 del D.Lgs. 66/2010 e succ. mod., a favore dei volontari in ferma breve e ferma prefissata delle Forze Armate congedati senza demerito ovvero durante il periodo di raffferma nonché dei volontari in servizio permanente, agli ufficiali di complemento in ferma biennale e agli ufficiali in ferma prefissata che hanno completato senza demerito la ferma contratta;

Visto il decreto del Segretario generale Repertorio: 337-07/04/2022 con il quale è stata costituita la Commissione esaminatrice del concorso sopra citato;

Visto il decreto del Segretario Generale Repertorio: 401 - 25/03/2021 con il quale è stata disposta la modifica della Commissione esaminatrice per il concorso pubblico sopra indicato;

Preso atto che le due prove scritte si sono svolte in data 18 maggio 2022, mentre la prova orale ha avuto luogo in data 21 giugno 2022;

Accertato che al concorso sono stati ammessi 58 candidati, di questi 16 si sono presentati alla prima e seconda prova scritta, e 10 sono stati ammessi alla prova orale;

Visti i verbali della Commissione esaminatrice ed in particolare la graduatoria di merito fomata dalla Commissione medesima in base al punteggio ottenuto dai candidati nelle prove scritte e nella prova orale;

Voraussetzungen erfüllen:

- Oberschulabschluss und Dienstalter von mindestens vier Jahren in den Berufs- und Besoldungsklassen B1 und B2 und B2S;
- oder Dienstalter von mindestens acht Jahren in den Berufs- und Besoldungsklassen B1, B2 und B2S;

- dass 30 % (d. h. 4 Stellen) laut Art. 1014 Abs. 1 und Art. 678 Abs. 9 des GvD Nr. 66/2010 i.d.g.F. den freiwillig Wehrdienst Leistenden, die nach Beendigung der kurzen und der festgesetzten Dienstzeit bei den Streitkräften ohne Beanstandung entlassen wurden oder im Dienst stehen, sowie den freiwillig Wehrdienst Leistenden mit unbefristeter Dienstzeit, den Offizieren mit zweijähriger Dienstzeit und den Offizieren mit festgesetzter Dienstzeit, die ihre Dienstzeit ohne Beanstandung beendet haben, vorbehalten sind;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep. Nr. 337-07/04/2022, mit dem die Prüfungskommission des oben genannten Wettbewerbs eingesetzt wurde;

Aufgrund des Dekrets des Generalsekretärs Rep. Nr. 401 - 25/03/2021, mit dem die Änderung der Zusammensetzung der Prüfungskommission des oben genannten Wettbewerbs verfügt wurde;

Nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass die zwei schriftlichen Prüfungen am 18. Mai 2022 abgehalten wurden und die mündliche Prüfung am 21. Juni 2022 stattgefunden hat;

Nach Feststellung der Tatsache, dass 58 Bewerber zum Wettbewerb zugelassen wurden, von denen 16 an der ersten und an der zweiten schriftlichen Prüfung teilgenommen haben und 10 zur mündlichen Prüfung zugelassen wurden;

Nach Einsichtnahme in die Niederschriften der Prüfungskommission und insbesondere in die Rangordnung, die von der Kommission aufgrund der von den Bewerberinnen und Bewerbern in den

Accertato che la Commissione esaminatrice ha dichiarato idonei 8 candidati, di cui 7 appartenenti al gruppo linguistico italiano e 1 appartenente al gruppo linguistico tedesco, mentre non vi sono idonei appartenenti al gruppo linguistico ladino;

Dato atto che in graduatoria sono presenti candidati classificatisi a pari merito e preso atto che ai sensi dell'art. 9 del bando di concorso la graduatoria dei vincitori e degli idonei sarà approvata con applicazione delle riserve di cui all'art. 1 ed osservate le eventuali precedenze e preferenze di cui agli Allegati B) e C) del bando di concorso dichiarate nelle domande di ammissione al concorso medesimo;

Visto il Regolamento UE 679/2016 in materia di trattamento dei dati personali e preso atto che, in caso di parità di merito in graduatoria, i titoli che danno diritto alla preferenza dichiarati dai candidati vengono specificati nella documentazione prodotta;

Vista la legge regionale 26 agosto 1968, n. 20, e successive modificazioni ed integrazioni, ai sensi del quale l'Amministrazione regionale ha facoltà di conferire, secondo l'ordine di graduatoria, oltre ai posti messi a concorso, tutti quelli disponibili alla data di approvazione della graduatoria, nonché quelli che si renderanno tali per qualsiasi causa nel periodo che intercorre fra la data anzidetta ed il 31 dicembre dei tre anni successivi;

Ritenuto quindi di approvare i lavori della Commissione esaminatrice, nonché la graduatoria di merito stilata dalla Commissione medesima;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

schriftlichen Prüfungen sowie in der mündlichen Prüfung erreichten Punktzahl erstellt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Prüfungskommission 8 Bewerber für geeignet erklärt hat, von denen 7 der italienischen Sprachgruppe und 1 der deutschen Sprachgruppe angehören, und kein Bewerber der ladinischen Sprachgruppe für geeignet erklärt wurde;

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Rangordnung Bewerber mit gleicher Bewertung enthält, und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass im Sinne des Art. 9 der Wettbewerbsausschreibung die Rangordnung der Wettbewerbsgewinner und der für geeignet erklärt Bewerber unter Anwendung der im Art. 1 vorgesehenen Vorbehalte sowie unter Berücksichtigung der eventuell im Zulassungsgesuch angegebenen Vorrangs- und Vorzugstitel laut Anlage B) und C) zur Ausschreibung genehmigt wird;

Aufgrund der Verordnung (EU) 2016/679 in Sachen Verarbeitung personenbezogener Daten und nach Kenntnisnahme der Tatsache, dass bei gleicher Punktzahl in der Rangordnung die Titel, die Anspruch auf Vorrang geben, von den Bewerbern in den eingereichten Unterlagen angegeben sind;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 26. August 1968, Nr. 20 i.d.g.F., laut dem die Regionalverwaltung zusätzlich zu den ausgeschriebenen Stellen sämtliche zum Zeitpunkt der Genehmigung der Rangordnung verfügbaren Stellen sowie jene, die im Zeitraum zwischen genanntem Datum und dem 31. Dezember des dritten darauf folgenden Jahres aus welchem Grund auch immer verfügbar werden sollten, der Rangordnung nach besetzen kann;

Nach Dafürhalten demzufolge, die Arbeiten der Prüfungskommission sowie die von dieser erstellte Rangordnung zu genehmigen;

**delibera**

**beschließt  
die Regionalregierung**

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

1. di approvare nel modo seguente, con l'applicazione delle preferenze di legge di cui all'Allegato C) al bando di concorso, la graduatoria di merito del concorso pubblico per esami per la copertura di n. 15 posti a tempo indeterminato nel profilo professionale di assistente giudiziario / assistente giudiziaria, posizione economico-professionale B3, presso gli Uffici Giudiziari di Bolzano:

1. die Rangordnung des öffentlichen Wettbewerbs nach Prüfungen für die Besetzung von 15 Stellen mit unbefristetem Arbeitsverhältnis im Berufsbild Gerichtsassistent/Gerichtsassistentin, Berufs- und Besoldungsklasse B3, bei den Gerichtsämtern in der Provinz Bozen, unter Anwendung der gesetzlichen Vorzugstitel laut Anlage C) zur Wettbewerbsausschreibung wie folgt zu genehmigen:

NR. D'ORDINE / STELLE IN DER RANGORDNUNG	COGNOME E NOME / ZU- UND VORNAME	GRUPPO LINGUISTICO / SPRACHGRUPPE	VOTAZIONE DEFINITIVA / ENDBEWERTUNG
1	CERBONI NADINE	OMISSIS (...)	74,50
2	MASERA RICCADCIONNA STEFANO	OMISSIS (...)	68,00
3	PILATI WILMA	OMISSIS (...)	65,50
4	TAMASSIA GIOVANNA	OMISSIS (...)	64,00
5	DAL CHECCO ELENA	OMISSIS (...)	59,00
6	SECCI LUIGI	OMISSIS (...)	58,50
7	LA GAMBA SIMONE	OMISSIS (...)	54,00
8	MANCUSO ANTONELLA	OMISSIS (...)	54,00

2. Di dichiarare pertanto vincitori del predetto concorso, in applicazione delle riserve di cui all'art. 1 del bando di concorso e sotto condizione dell'accertamento del possesso dei requisiti prescritti per l'assunzione in servizio, i signori:

2. folglich in Anwendung der Vorbehalte laut Art. 1 der Wettbewerbsausschreibung nachstehende Bewerber zu Gewinnern des genannten Wettbewerbs zu erklären, und zwar unter der Bedingung, dass diese die für die Einstellung erforderlichen Voraussetzungen erfüllen:

NR. D'ORDINE / STELLE IN DER RANGORDNUNG	COGNOME E NOME / ZU- UND VORNAME	GRUPPO LINGUISTICO / SPRACHGRUPPE	VOTAZIONE DEFINITIVA / END-BEWERTUNG	NOTE ANMERKUNGEN
1	CERBONI NADINE	OMISSIS (...)	74,50	
2	MASERA RICCADCIONNA STEFANO	OMISSIS (...)	68,00	
3	PILATI WILMA	OMISSIS (...)	65,50	

4	TAMASSIA GIOVANNA	OMISSIS (...)	64,00	Art. 1- comma/Abs. 2
5	DAL CHECCO ELENA	OMISSIS (...)	59,00	Art. 1- comma/Abs. 2
6	SECCI LUIGI	OMISSIS (...)	58,50	Art. 1- comma/Abs. 2
7	LA GAMBA SIMONE	OMISSIS (...)	54,00	Art. 1- comma/Abs. 2
8	MANCUSO ANTONELLA	OMISSIS (...)	54,00	Art. 1- comma/Abs. 2

3. Di prendere atto che sette posti a concorso non possono essere conferiti per mancanza di candidati idonei;
5. Di dare atto che in conformità alla normativa sul trattamento dei dati personali i titoli che danno diritto alla preferenza vengono specificati nella documentazione prodotta.
6. Eventuali reclami relativi alla posizione in graduatoria dovranno essere proposti alla Regione Autonoma Trentino Alto Adige – Segreteria generale, - Ufficio gestione giuridica del personale - Via Gazzoletti 2, Trento, entro e non oltre il termine di giorni 15 dalla pubblicazione dell'avviso di approvazione della graduatoria nel Bollettino Ufficiale della Regione - Sezione concorsi.
7. Di delegare ad un provvedimento del Segretario generale l'assunzione in servizio dei vincitori, la presa d'atto dell'eventuale rinuncia all'assunzione in servizio, l'assegnazione della sede di servizio e l'attribuzione del trattamento economico spettante agli assunti in servizio.

Avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso al Tribunale regionale di Giustizia Amministrativa entro 60 giorni, ovvero ricorso straordinario al Capo dello Stato, per i soli vizi di legittimità, entro 120 giorni dalla piena conoscenza del provvedimento.

4. zur Kenntnis zu nehmen, dass 7 ausgeschriebene Stellen nicht besetzt werden können, weil keine geeigneten Bewerber vorhanden sind;
3. zu bestätigen, dass in Übereinstimmung mit den Bestimmungen über die Verarbeitung personenbezogener Daten die Titel, die Anrecht auf Vorrang geben, in den eingereichten Unterlagen angegeben sind.
4. Allfällige Beschwerden bezüglich der Stelle in der Rangordnung sind innerhalb 15 Tagen nach der Veröffentlichung der Bekanntmachung über die Genehmigung der Rangordnung im Amtsblatt der Region – Sektion Wettbewerbe bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol – Generalsekretariat – Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals – Via Gazzoletti 2 – Trient einzureichen.
5. nachstehende Amtshandlungen mit Maßnahmen des Generalsekretärs vorzunehmen: die Einstellung der Gewinner, die Kenntnisnahme des eventuellen Verzichts auf die Einstellung, die Zuweisung des Dienstsitzes und die Zuerkennung der den Eingestellten zustehenden Besoldung.

Gegen diese Maßnahme kann Rekurs auf dem Rechtsprechungsweg beim Regionalen Verwaltungsgericht oder außerordentlicher Rekurs an das Staatsoberhaupt, jedoch nur wegen Gesetzmäßigkeitsmängeln, eingelegt werden, und zwar innerhalb 60 bzw. 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Maurizio Fugatti  
firmato digitalmente / digital signiert

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE  
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR  
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr  
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).